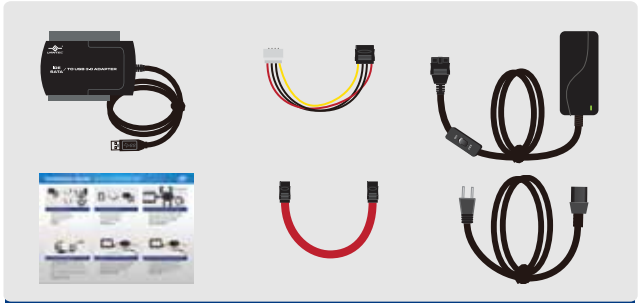
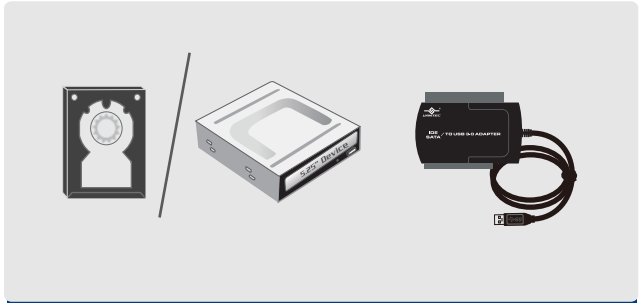
Installation Guide

Guía de instalación | Guide d'installation | Installationsanleitung | Guida all'installazione | 取り付けガイド | 安装指南 | 安裝指南



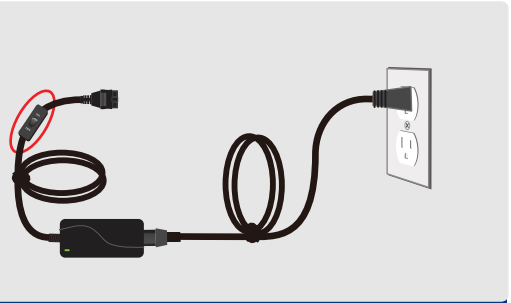
1. Verify the package contents.

Compruebe el contenido del paquete.
Vérifiez le contenu du paquet d'emballage.
Überprüfen Sie den Inhalt des Produktkartons.
Verificare i contenuti della confezione.
梱包物を確認してください。
檢查包裝內容。
检查包装内物品。



2. Prepare your device and the Adapter.

Prepare la unidad de disco duro y el adaptador.
Préparez votre disque dur et l'adaptateur.
Bereiten Sie Ihre Festplatte und den Adapter vor.
Preparare il disco rigido e l'adattatore .
ハードドライブおよびAdapterの準備をします。
準備好硬碟與轉接器。
准备好您的硬盘和转接器适配器



3. Note that there is an On/Off switch located along the AC power cable. Please make sure it is Off. (For 2.5" IDE, skip to Step 4c)

Recuerde que el cable de alimentación AC está equipado con un interruptor de encendido/apagado. Por favor, asegúrese de que el equipo está apagado.

Notez que le câble d'alimentation CA est équipé d'un commutateur Marche/Arrêt. S'il vous plaît assurez-vous que l'alimentation est sur Off.

Beachten Sie, dass längst der Netzleitung ein Ein/Aus-Schalter vorhanden ist. Bitte stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist.

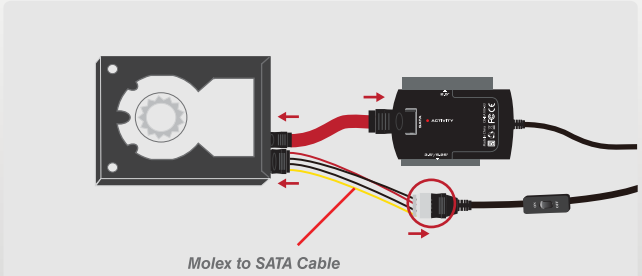
Notare che c'è un interruttore On/Off sul cavo di alimentazione CA. Si prega di assicurarsi che l'apparecchio è spento.

AC電源ケーブルにはOn/Off (オン/オフ)スイッチがついていることにご注意ください。電源がオフになっていることを確認してください。

注意 AC 電源上的「開啟／關閉」開關。請確定電源是關閉的。

注意在交流电源线上有一个开关装置。请确保电源是关闭的。

2.5"/3.5"/5.25" SATA Device

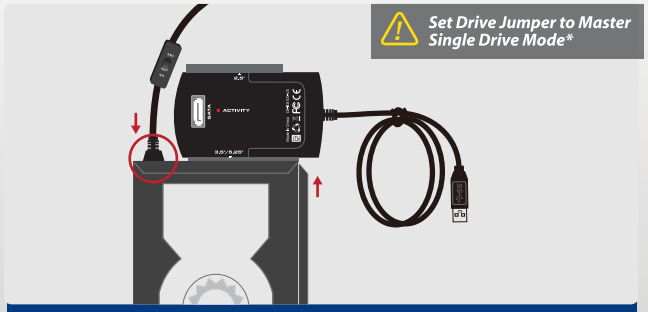


4a. Carefully connect the desired hard drive to the adapter.

Conecte con cuidado el disco rigido seleccionado para el adaptador.
Soigneusement connecter le disque dur sélectionnant dur à l'adaptateur.
Sorgfältig verbinden Sie den Auswahl-Festplatte an den Adapter.
Attentamente collegare l'unità selezionata per l'adattatore.
必要とするハードドライブとアダプターを注意して接続する。
將需要使用的硬碟妥善的連接到轉接器。
将需要使用的硬碟妥善的连接到转接器。

WARNING: Please make sure the power connectors are oriented correctly before connecting. Incorrect connection may cause severe damage to your hard drive and/or electrical shock.

3.5"/5.25" PATA(IDE) Device

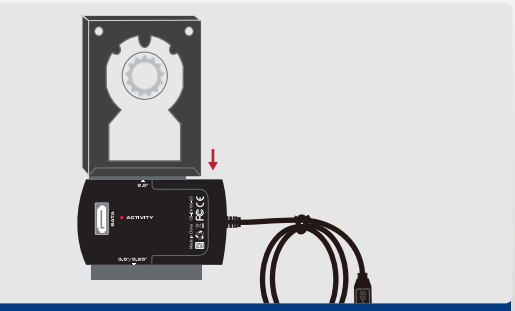


4b. Carefully connect the desired hard drive to the adapter.

Conecte con cuidado el disco rigido seleccionado para el adaptador.
Soigneusement connecter le disque dur sélectionnant dur à l'adaptateur.
Sorgfältig verbinden Sie den Auswahl-Festplatte an den Adapter.
Attentamente collegare l'unità selezionata per l'adattatore.
必要とするハードドライブとアダプターを注意して接続する。
將需要使用的硬碟妥善的連接到轉接器。
将需要使用的硬碟妥善的连接到转接器。

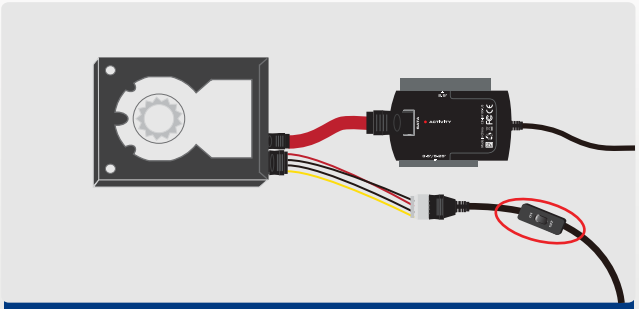
*For Jumper settings, please refer to your hard drive manufacturer's documentation.

2.5" PATA(IDE) Device



4c. Carefully connect the desired hard drive to the adapter. Proceed to step 6.

Conecte con cuidado el disco rigido seleccionado para el adaptador.
Soigneusement connecter le disque dur sélectionnant dur à l'adaptateur.
Sorgfältig verbinden Sie den Auswahl-Festplatte an den Adapter.
Attentamente collegare l'unità selezionata per l'adattatore.
必要とするハードドライブとアダプターを注意して接続する。
將需要使用的硬碟妥善的連接到轉接器。
将需要使用的硬碟妥善的连接到转接器。



5. Once securely connected, you may switch ON the Adapter.

Una vez conectada firmemente la unidad, encienda el adaptador.

Une fois le branchement effectué, allumez l'adaptateur.

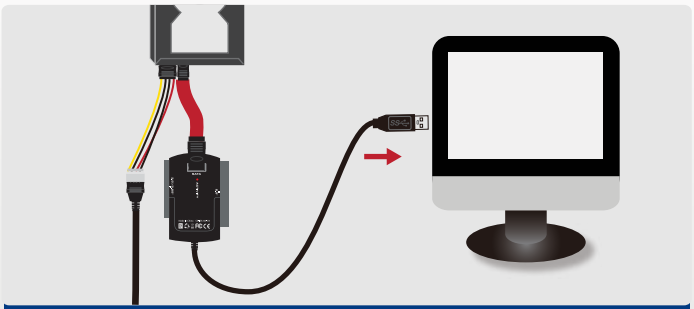
Gleich nach dem Anschluss können Sie den Adapter einschalten.

Una volta collegato saldamente, è possibile accendere l'adattatore.

しっかりと接続した後、Adapterのスイッチを ON(オン)にします。

確實連接好後，即可將轉接器切換至「開啟」。

连接完毕后即可打开适配器



6. Proceed to connect the Adapter's USB to a free USB port.

Conecte el puerto USB del adaptador a un puerto USB disponible.

Reliez la prise USB de l'adaptateur à un port USB disponible

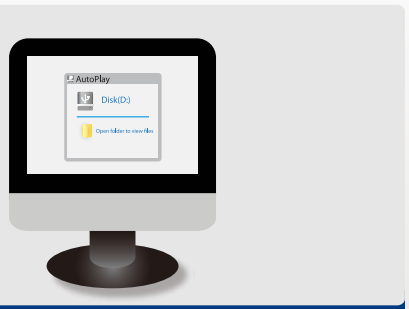
Anschließend verbinden Sie den USB-Anschluss des Adapters mit einem freien USB-Anschluss.

Procedere connettendo il cavo USB dell'adattatore a una porta USB libera.

続いて、ハードドライブとアダプターのUSBを、空いているUSBポートに接続します。

接下來，將 轉接器 的 USB 接頭連接至未使用的 USB 連接埠

将转接器的USB接头插入计算机的USB接口



7. When connected properly, the hard drive should be automatically detected and begin 'AutoPlay.'

Si la conexión se ha llevado a cabo correctamente, el equipo detectará automáticamente la unidad de disco duro y ejecutará la función 'AutoPlay' (Reproducción automática).

Une fois la connexion effectuée, le disque dur devrait être détecté automatiquement et la « AutoPlay »(lecture automatique) devrait débuter.

Ist die Festplatte fehlerfrei angeschlossen, sollte sie automatisch erkannt werden und „AutoPlay" (Automatische Wiedergabe) beginnen.

Se collegato correttamente, il disco rigido dovrebbe essere rilevato automaticamente e iniziare l'" 'AutoPlay' (AutoPlay).

適切に接続されると、ハードディスクは自動的に検出し、'AutoPlay'(自動再生)を開始します。

正確連接時，應會自動偵測硬碟並開始「AutoPlay」(自動播放)。

如果正确连接，硬盘将被系统自动检测到，然后开"AutoPlay"（自动播放)。

NOTE:

NOTE: For USB 3.0 speeds, the adapter must be connected to a USB 3.0 port.

NOTE: If it does not automatically detect, you may need to initialize or format the hard drive. This can be done through 'Disk Management' or 'Disk Utility.' Please refer to your hard drive manual for further instructions on how to initialize or format a hard drive.

NOTE: Do not remove the hard drive while it is in use. Doing so may corrupt the data on the hard drive or cause damage to the hardware.

Nota: Si desea disfrutar de la velocidad de la interfaz USB 3.0, deberá conectar el adaptador a un puerto USB 3.0.

Nota: Si el equipo no detecta automáticamente la unidad de disco duro, es posible que deba inicializarla o formatearla. Puede hacerlo con ayuda de las herramientas 'Disk Management' (Administración de discos) o 'Disk Utility' (Utilidad de disco). Consulte el manual de la unidad de disco duro si desea obtener más información acerca de cómo inicializar o formatear una unidad de disco duro.

Nota: No desconecte la unidad de disco duro mientras se encuentre en uso. Si lo hace, podría dañar los datos almacenados en ella o provocar averías de hardware.

Remarque : pour une vitesse USB 3.0, l'adaptateur doit être connecté à un port USB 3.0.

Remarque : S'il n'est pas détecté automatiquement, il vous faudra peut-être initialiser ou formater le disque dur. Pour ce faire, allez dans «Disk Management» (Gestion du disque) ou «Disk Utility» (Utilitaire de disque). Veuillez consulter le mode d'emploi de votre disque dur pour plus d'informations sur la manière d'initialiser ou de formater le disque dur.

Remarque : Ne retirez pas le disque dur lorsqu'il est en cours d'utilisation. Cela pourrait endommager les données du disque dur ou même le matériel.

Hinweis: Um USB 3.0-Geschwindigkeiten zu erzielen, muss der Adapter mit einem USB 3.0-Anschluss verbunden sein.

Hinweis: Wird sie nicht automatisch erkannt, muss die Festplatte eventuell initialisiert oder formatiert werden. Dies geschieht mithilfe der Dienstprogramme „Disk Management" (Datenträgerverwaltung) oder „Disk Utility" (Datenträgerüberprüfung). Weitere Anweisungen zur Initialisierung oder Formatierung der Festplatte sind im Handbuch Ihrer Festplatte angegeben.

Hinweis: Finden Zugriffe auf die Festplatte statt, dürfen Sie sie nicht entfernen. Andernfalls können die Daten auf der Festplatte oder die Hardware beschädigt werden.

Nota: per le velocità USB 3.0, l'adattatore deve essere connesso a una porta USB 3.0

Nota: Se ciò non avvenisse, è necessario inizializzare o formattare il disco rigido. Tale operazione può essere effettuata mediante 'Disk Management' (Gestione disco) o 'Disk Utility' (Utilità disco). Fare riferimento al manuale del proprio disco rigido per ulteriori informazioni su come inizializzare o formattare il disco rigido.

Nota: Non rimuovere il disco rigido mentre è in uso. In questo modo i dati presenti sul disco rigido possono danneggiarsi o si può causare danni all'hardware.

注:USB3.0速度向けには、アダプタはUSB3.0ポートに接続する必要があります。

注:新しいハードドライブをWindows ExplorerまたはMacデスクトップに表示するには、まずドライブを初期化しパーティションで区切る必要があります。マニュアルの「新しいパーティションを作成する」を参照してください。

注:使用中のハードドライブを取り出さないでください。使用中に取り出すと、ハードドライブのデータが破損したり、ハードウェアが損傷する原因となります。

若為 USB 3.0 的速度，配接器必須連接至 USB 3.0 連接埠。

備註：若未自動偵測硬碟，可能需要初始化或格式化硬碟；您可利用「Disk Management」(磁碟管理)或「Disk Utility」(磁碟公用程式)進行此操作。有關初始化或格式化硬碟的詳細資訊，請參閱硬碟的使用手冊。

備註：請勿於使用時移動硬碟，可能損毀硬碟內的資料或造成硬體損壞。

为确保USB 3.0的速度，适配器必须连接到USB 3.0端口。

注意：如果不能自动检测，您可能需要通过"Disk Management"（磁盘管理）或"Disk Utility"（磁盘工具)初始化或格式化硬盘。请参阅您的硬盘说明书，进一步了解如何初始化或格式化硬盘。

注意：不要移除正在使用的硬盘驱动器，否则会破坏硬盘上的数据，甚至会造成硬件损坏。

Information in this document is subject to change without notice.
Reproduction of these materials in any manner whatsoever without written permission is strictly forbidden.

Printed in China
Printed on Recycled Paper.

Model: CB-ISA100-U3 v1.01

www.vantecusa.com

Copyright © 2012 Vantec Thermal Technologies. All Right Reserved. | All Registered Trademarks Belong To Their Respective Companies.